

# Il successo inizia da noi : rapporto dei quadri 2017 delle Forze terrestri

Autor(en): [s.n.]

Objekttyp: **Article**

Zeitschrift: **Rivista Militare Svizzera di lingua italiana : RMSI**

Band (Jahr): **90 (2018)**

Heft 1

PDF erstellt am: **21.07.2024**

Persistenter Link: <https://doi.org/10.5169/seals-816632>

## **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

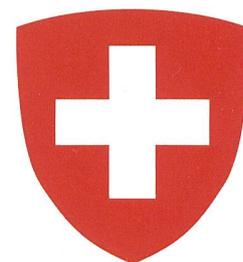
Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

## **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

# Il successo inizia da noi – rapporto dei quadri 2017 delle Forze terrestri



**Esercito svizzero**

“Abbiamo passato un anno movimentato. Voi tutti vi siete impegnati per il passaggio delle Forze terrestri nelle strutture dell’USEs. Per questo vi ringrazio. Abbiamo dovuto fare le valigie, alcuni collaboratori hanno dovuto assumere nuove funzioni. Continuare con il sistema in vigore e implementare il nuovo ha comportato sforzi. I componenti delle forze terrestri hanno contribuito in modo determinante ai successi di quest’anno, con coraggio, perseveranza ed entusiasmo”

redazione RMSI

Con queste parole il già comandante delle Forze terrestri e attuale comandante del Comando istruzione, **comandante di corpo Daniel Baumgartner**, ha salutato i suoi ospiti, il 21 novembre scorso, a Suhr (AG), per il rapporto dei quadri 2017 delle Forze terrestri.

Nella sua retrospettiva il cdt ha ricordato alcune prestazioni particolari: il col Jürg Liechti, cdt Centro di competenza per il

servizio veterinario e i cavalli dell’Esercito, nel caso dei cavalli di Hefenhofen; l’aiut SM Alec Rouiller del comando scuola salvataggio 76, impiegato come specialista antiincendio in Portogallo e nel Nord Italia; senza dimenticare gli specialisti di alta montagna e i militi dell’aiuto in caso di catastrofe per il loro impiego a Bondo, esprimendo riconoscimento per le capacità dimostrate e la volontà nell’impiego: “la fiducia riposta è stata ripagata”.

Durante Esercito XXI il compito principale dell’istruzione ha avuto poca ri-

sonanza, anche se: “dal 2004 le Forze terrestri hanno istruito circa 160 mila reclute e si sono potuti acquisire e preparare più di 10 mila ufficiali”.

Durante la cerimonia di riconsegna e consegna delle bandiere sono state trapassate le grandi unità delle Forze terrestri. Al termine, il Capo dell’Esercito, comandante di corpo Philippe Rebord, ha passato lo stendardo del comando istruzione al suo nuovo comandante, ovvero il cdt C Daniel Baumgartner, che così ha esordito: “mi rallegro di poter collaborare con i





miei nuovi subordinati, con l'Istruzione superiore dei quadri (ISQ), il personale dell'Esercito e con la Formazione d'addestramento dell'aiuto alla condotta: rispetto, lealtà e cameratismo, questi sono i nostri assi nella manica e dobbiamo fare sì che lo siano anche per la milizia”.

Lo sforzo principale per il 2018 consiste nel mettere in atto il concetto di istruzione, entrare nel nuovo ruolo e responsabilizzare la milizia nella conduzione per obiettivi: “la selezione, l'istruzione, l'assistenza ai quadri; questi sono i compiti chiave”; inoltre “di 30 reclute che iniziano la scuola, alla fine dovranno lasciarla 30 soldati istruiti”.

Quale primo relatore ospite, il **cdt C Aldo C. Schellenberg** si è rallegrato di poter essere presente e di poter ringraziare i quadri intervenuti per il loro impegno: “il vostro contributo è giusto e importante; l'Esercito è un organismo vivente e ha il compito di svilupparsi co-

stantemente orientandosi alle capacità, non più ai sistemi. Solamente insieme possiamo essere vincenti”.

Il Capo dell'Esercito, **cdt C Philippe Rebord** ha sottolineato che non è un caso se al rapporto dei quadri per la prima volta hanno partecipato il Capo del DDPS e tutti e quattro i cdt C. È ottimista e fiducioso per la base di fiducia del governo, che ad inizio di novembre ha trovato un consenso per il rinnovo dei mezzi per la protezione dello spazio aereo e per un aumento del budget dal 2021 dell'1.4%. Sente che c'è la volontà politica di dare una possibilità all'USEs. Quindi avanti così! Siamo i campioni del mondo delle trasformazioni, ma ora si tratta di *allumer le feu et rassembler les coeurs*. Il C Es ha annunciato che nel 2018 un gruppo di lavoro si occuperà del rinnovo dei sistemi terrestri. Una piccola parentesi è stata dedicata al progetto d'innalzamento dell'età di pensionamento dei professionisti. A tal proposito, il C Es

ha comunicato di aver incaricato una persona capace di esaminare il problema e le possibilità: “abbiamo ore supplementari da negoziare”.

L'ultimo relatore intervenuto, il **consigliere federale Guy Parmelin** ha lanciato un monito ai presenti, in relazione alla modifica delle condizioni imposte dall'USEs: “in materia di sicurezza la nostalgia non serve a niente. In un mondo che appare più complesso e pericoloso già solo di qualche anno fa, è importante di concentrarsi sull'efficienza qui e adesso. Dobbiamo evitare che si sviluppino delle maglie deboli nel sistema globale esercito. Raccogliere sfide e al contempo garantire la continuità sarà possibile con uno sforzo comune. Il nostro obiettivo resta la libertà e la sicurezza per il nostro paese e la nostra popolazione”.

In conclusione, il cdt C Baumgartner ha aggiunto che “la sicurezza e la libertà sono la legittimazione del nostro esercito e la giustificazione del nostro lavoro”. ♦

